

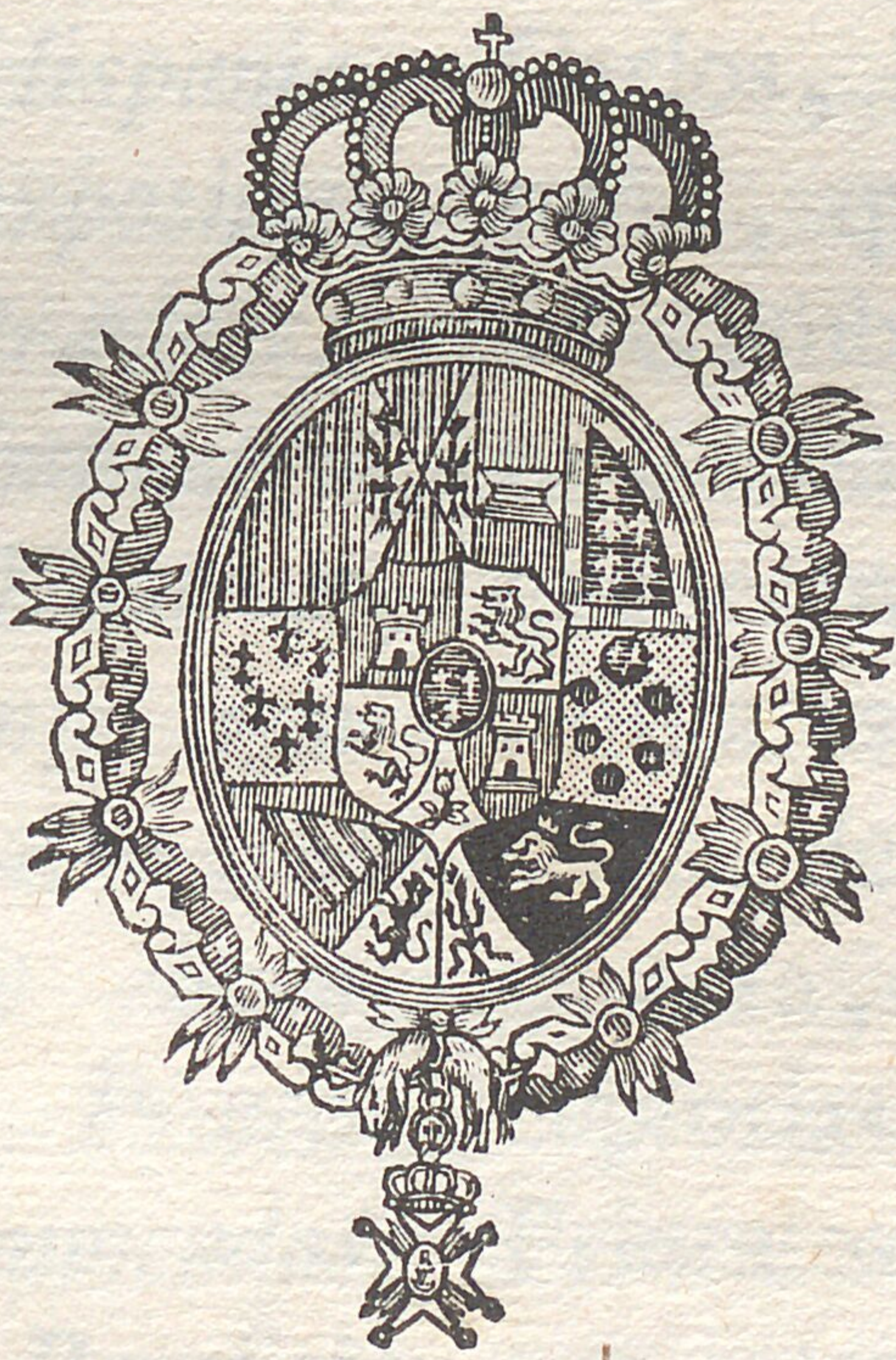
15-6

# BREVE

## DE N. MUY SANTO PADRE

# PIO VI

Para que las personas incapaces de obtener en colacion Encomiendas, Prioratos, Beneficios y Pensiones de qualquiera de las tres Órdenes Militares de Santiago de la Espada, Calatrava y Alcántara, y que de otro modo las obtuvieren, hayan de pagar las Medias Anatas, ó sean Decenios, á los Tesoros de las respectivas Órdenes.



MADRID MDCCLXXXIII.

POR D. JOACHÍN IBARRA, IMPRESOR DE CÁMARA DE S. M.



BREVE

DE NUESTRO SEÑOR SANCTO PADRE

PIO VI

Para que las personas incursas de otro-  
 por en colacion, encomiendas, Prioratos,  
 Beneficios y Pasionos de qualquiera de  
 las tres Ordenes Militares de Santiago  
 de la Espada, Calatrava y Alcántara, y  
 que de otro modo las obtuvieren, hayan  
 de pagar las Medias Anuales, o sean Deco-  
 mos, a los Titulares de las respectivas  
 Ordenes.



MILITARIO ENCOMIENDAS

DE LOS TITULARES DE LAS TRES ORDENES MILITARES DE S. M.



## PIUS PAPA VI

## PIO VI PAPA

*Ad futuram rei memoriam.*

Para futura memoria.

*Decet Romanum Pontificem, qui illius vices gerit qui charitas est, paterna benevolentia, qua omnes Christifideles, præcipuè verò Summos Principes ac Proceres omnes, prosequi tenetur, justis votis assensum præbere, justisque petitionibus aures accommodare, prout rerum ac temporum circumstantiis mature pensatis, in Domino salubriter expedire arbitratur.*

*II Nobis siquidem nuper pro parte carissimi in Christo Filii nostri Caroli Regis Hispaniarum Catholici expositum fuit, quod ejus Prædecessores, veluti Administratores trium Militiarum, seu Ordinum, nempe Sancti Jacobi de Spatha, de Calatrava, et de Alcántara, aliquas Præceptorias, seu Commendas, Prioratus, et Beneficia ad Militias, seu Ordines hujusmodi spectantia, nec*

non

**E**s propio del Pontífice Romano, que hace en la tierra las veces del que es la caridad misma, condescender á los justos deseos, y atender á las justificadas súplicas de qualesquiera con la paternal benevolencia, que debe mostrar á todos los fieles cristianos, especialmente á los Soberanos, y á todos los Magnates, segun hallare que conviene saludablemente en el Señor, despues de exâminadas con madurez las circunstancias de las cosas, y de los tiempos.

2 Se nos ha expuesto poco hace por parte de nuestro muy amado en Cristo hijo Carlos, Rey Católico de España, que sus predecesores acostumbraron antes de ahora, como Administradores que eran de las tres Órdenes Militares de Santiago de la Espada, de Calatrava, y de Alcántara, conferir algunas Preceptorías, ó sea Encomiendas, Prioratos, y Beneficios pertenecientes á las mencionadas Órdenes Militares, y asimismo las pensiones, que se ha-

A

bian





*non Pensiones super eisdem imponendas, etiam iis, qui aliàs inhabiles, ac incapaces essent per legitimam collationem ea consequi et retinere, impetrata prius Apostolica dispensatione seu habilitatione, jamdiu conferre consueverunt: ast claræ memoriæ Philippus IV dum vixit Rex Catholicus, inter cætera reputans æquum ac justum minimè esse incapaces seu inhabiles, non solutis ærarii respectivè dictarum Militiarum, seu Ordinum juribus de media annata nuncupatis, ideoque sine onere, quo Milites earumdem Militiarum, qui per legitimam collationem easdem Præceptorias, seu Commendas, Prioratus, et Beneficia, ac Pensiones obtinuissent, eorum redditibus, fructibus, et proventibus uti, frui, et gaudere liberè ac licitè posse; hinc per suum Decretum diei XVI Februarij MDCXXXVII constituit, ut eo prorsus modo, quo jus mediæ annatæ nuncupatum ærariis dictarum*

re-

bian de imponer sobre estos, y aquellas, impetrada antes dispensa, ó habilitacion Apostólica para ello, tambien á personas que por otra parte fuesen inhábiles, ó incapaces de obtenerlas, y retenerlas por colacion legítima; pero que Felipe IV de esclarecida memoria, Rey Católico que tambien fué mientras vivió de España, juzgando, entre otras cosas, que de ningun modo era justo, ni razonable que las enunciadas personas incapaces, ó inhábiles pudiesen libre, y lícitamente usar, gozar, y aprovecharse de los frutos, rentas, y productos de las sobredichas Preceptorias, ó Encomiendas, Prioratos, Beneficios, y Pensiones, sin pagar á los tesoros respectivos de las enunciadas Ordenes Militares los derechos de Medias Anatas, viniendo de este modo á tenerlas sin la carga con que las obtenian los Caballeros de dichas Ordenes Militares, que entraban en el goce de ellas por colacion legítima, mandó por su Decreto de 16 de Febrero de 1637, que siempre que aconteciese el caso de que las

men-





*respectivè Militiarum, hoc* mencionadas Preceptorías, ó  
*est, in Militia, seu Ordine* Encomiendas, Prioratos, Be-  
*Sancti Jacobi de Spatha* neficios, ó Pensiones, ó par-  
*medietatem fructuum duo-* te de sus frutos se confirie-  
*rum annorum, qui primi* sen á personas que, ó ya  
*erant, in Militia, seu Or-* porque eran de otra Or-  
*dine de Calatrava tertiam* den Militar, ó de dife-  
*partem fructuum primi an-* rente sexô, ó finalmen-  
*ni, in Militia vero, seu* te porque les obstaba otro  
*Ordine de Alcantara ter-* impedimento canónico, no  
*tiam pariter partem pri-* pudiesen obtenerlas á tí-  
*mi, nec non medietatem* tulo de colacion legítima,  
*fructuum secundi anni, Mi-* ó tambien en caso de que  
*lites in suis respectivè Mi-* los sobredichos frutos, ren-  
*litiis, seu Ordinibus Præ-* tas, y productos se con-  
*ceptorias, seu Commendas,* cediesen para invertirse en  
*Prioratus, ac Beneficia,* pagar deudas de algunos di-  
*seu Pensiones obtinentes* funtos, constituir dotes, ó  
*persolvebant; ita pariter* en otros destinos semejantes,  
*eveniente casu, quo eædem* debiesen en todos estos, y  
*Præceptoriae, seu Commen-* otros iguales casos los res-  
*dæ, Prioratus, Beneficia,* pectivos tesoros de cada una  
*Pensiones, seu pars illo-* de dichas Órdenes Militares  
*rum fructuum iis confer-* exígir de dichas personas el  
*rentur, qui cæteroqui, aut* mencionado derecho de la  
*quod ad aliam Militiam* Media Anata, del mismo mo-  
*adscripti essent, aut quod* do absolutamente que lo pa-  
*alterius essent sexus, aut* gaban en sus respectivas Ór-  
*demum quod aliud eis ob-* denes Militares los Caballe-  
*staret canonicum impedi-* ros que obtenian las enun-  
*mentum, incapaces essent* ciadas Preceptorías, ó En-  
*ea, ex titulo legitimæ colla-* comiendas, Prioratos, Bene-  
*tionis obtinendi, vel etiam* ficios, ó Pensiones, segun el  
*in casu quo fructus, et red-* método siguiente, es á sa-  
*ditus prædicti ad dissolven-* ber: En la de Santiago de  
*dum æs alienum defuncto-* la Espada la mitad de los  
*rum,*





*rum, ad constituendas dotes, aut in alias causas hujusmodi erogandi, concederentur, in hisce omnibus casibus, aut in aliis hujusmodi, ab ærariis cujuslibet respectivè ex dictis Ordinibus, seu Militiis, juxta methodum superius designatam, memoratum jus mediæ annatæ esset exigendum, et solutio mediæ annatæ hujusmodi, in omnibus prædictis casibus, ad rationem dumtaxat primi decennii, quo obtinentes hanc concessionem eâ fruerentur, caderet; ita ut primo elapso decennio, aut secundo, aliove ulteriori iterum, iterumque media annata prædicta esset solvenda; et usque ab illis temporibus quoties contigit aliquam ex dispensationibus hujusmodi impetrari, in Literis Apostolicis hujusmodi desuper expeditis, plerumque de decenniorum prædictorum onere mentio facta fuit.*

*III Verùm quia non semel hujusmodi mentio in dictis Apostolicis Literis prorsus desiderabatur, licet tunc hujusmodi gratias obtinentes, ad hoc ut exigì posset dictum jus*

*me-*

*me-*

frutos de los dos primeros años; en la de Calatrava la tercera parte de los frutos del primer año; y en la de Alcántara la tercera parte de los frutos del primer año, y la mitad de los del segundo, y que en todos los sobredichos casos la paga de la expresada Media Anata solo se entendiese hecha por razon del primer decenio respectivamente en que los que obtuviesen esta concesion gozasen de ella, de suerte que espirado el primer decenio, y el segundo, y qualquiera otro succesivamente, se hubiese de pagar otra, y mas veces la sobredicha Media Anata; y desde aquellos tiempos siempre que acaeció que se impetrase alguna de las enunciadas dispensas, las mas de las veces se hizo mencion, en las Letras Apostólicas expedidas sobre ello, de la carga de pagar los dichos decenios.

3 Pero por quanto algunas veces se omitia hacer la enunciada mencion en dichas Letras Apostólicas, bien que los que entonces obtenian semejantes gracias hubiesen dado su consentimien-



*mediæ annatæ , de illo miento para que se les*  
*solvendo , prævia illorum exigiese el referido dere-*  
*obligatione consensissent, cho de la Media Anata,*  
*nihilominus in claræ me- habiéndose obligado antes á*  
*moræ Philippum V , dum pagarlo , sin embargo Feli-*  
*vixit Hispaniarum Re- pe V de esclarecida memoria*  
*gem Catholicum , inces- Rey Católico que fué mien-*  
*sit dubium , ne aliquan- tras vivió de España , dudó si*  
*do sub eo prætextu , quod se les habría exigido algunas*  
*ad juris hujusmodi solu- veces el mencionado derecho*  
*tionem , etiam judiciali- á los dichos indultarios , en el*  
*ter cogi possent hujusmodi concepto de que estos podían*  
*indultarij , præfatum jus ser obligados , y aun apremia-*  
*exactum sit ; ac insuper dos con execucion para la paga*  
*dubitavit quin aliqui er- del sobredicho derecho ; y asi-*  
*rores in eorundem de- mismo dudó si habrían inter-*  
*cenniorum exactione , ac venido algunasequivocaciones*  
*distributione hujus oneris en la cobranza de los dichos*  
*inter eos , qui super Decenios , y en hacer la distri-*  
*ejusdem Præceptoræ , seu bucion de esta carga entre los*  
*Commendæ , vel Benefi- que obtenían respectivamente*  
*cij fructibus pensiones pensiones sobre los frutos de*  
*respective obtinebant , cum alguna Preceptoría , ó Enco-*  
*præjudicio interesse ha- mienda , ó Beneficio con per-*  
*bentium , irrepserint , fe- juicio de los interesados ; por*  
*licis recordationis Bene- lo qual condescendiendo el*  
*dictus Papa XIV Præ- Papa Benedicto XIV de feliz*  
*decessor noster , preci- memoria , predecesor nuestro,*  
*bus ejusdem Philippi Re- á las súplicas del enunciado*  
*gis Catholici annuens , ad Felipe , Rey Católico , á fin de*  
*omnia præcindenda dubia cortar todas las dudas que pu-*  
*tum quoad ea quæ in ante- diesen ocurrir , así por lo res-*  
*cessum exacta sunt , tum pectivo á lo que se habia co-*  
*ad in posterum exigenda, brado antecedentemente , co-*  
*illi amplam , ac plenam mo á lo que se cobrase en*  
*gerendi , et exequendi, adelante , le dió y concedió*  
*di-*





*dispensandi, et declarandi facultatem tribuit, ac impertitus est, prout in Literis desuper die XII Junii MDCCXLI expeditis uberius continetur.*

*IV Cum autem, sicut eadem expositio subjungebat, interim extremum clausurit diem prædictus Philippus Rex Catholicus, quin unquam facultatibus sibi, ut præfertur, impertitis usus sit; hinc memorati Caroli Regis Catholici nomine Nobis humiliter supplicatum fuit ut in præmissis opportune providere, et ut infra indulgere de benignitate Apostolica dignaremur: Nos igitur, qui eundem Carolum Regem Catholicum, ob suam Religionem in Nos, et in hanc Sanctam Sedem fidem, aliaque virtutum merita quæ in eo, dante Domino, refulgent, beneficiis, et gratiis afficere gestimus, ut magis magisque exemplaris sua pietas foveatur, et Christifidelium quoque illi in temporalibus subditorum utilitas procuretur,*

*ejus*

plena, y amplia facultad de hacer y practicar, dispensar y declarar lo que le pareciese sobre esto, como mas plenamente se contiene en sus Letras del dia 12 de Junio de 1741 expedidas sobre ello.

4 Pero mediante que, segun tambien se expresaba en dicha súplica, el mencionado Felipe Rey Católico falleció despues, sin haber usado nunca de las facultades que le habian sido concedidas, como va expresado, por tanto nos fué suplicado humildemente en nombre del enunciado Carlos Rey Católico, que con la benignidad Apostólica proveyésemos lo conducente en lo que va dicho, y concediésemos lo que aquí adelante se dirá: y Nos, que deseamos hacer favores, y gracias al enunciado Carlos Rey Católico por su afecto á Nos, y fidelidad á esta Santa Sede, y por los demas méritos de virtudes, que por especial don del Altísimo brillan en él, para que se aumente con esto mas, y mas su exemplar piedad, y á fin de mirar tambien por la utilidad temporal de los fieles cristia-

nos





*ejus votis annuere volentes, hujusmodi supplicationibus inclinati, in primis ea omnia, quæ de et super impositionibus, exactionibus dictorum decenniorum super fructibus, redditibus, ac proventibus Præceptoriarum, seu Commendarum, Prioratum, aliorumque Beneficiorum, ac Pensionum trium Militiarum, seu Ordinum prædictorum, ac circa eas usque in præsens dicta, facta, et gestata sunt, quoniam utilitati cesserunt earundem Militiarum, seu Ordinum, auctoritate Apostolica harum serie ratificamus, et confirmamus, omnesque et singulos juris, et facti defectus, si qui hisce desuper quomodolibet intervenerint, eadem auctoritate et tenore sanamus.*

nos súbditos suyos, queriendo condescender á sus deseos, y á las enunciadas súplicas, en primer lugar con la autoridad Apostólica damos por bien hechas, y confirmamos todas las cosas que en razon, y con motivo de las imposiciones, y exácciones de los dichos Decenios sobre los frutos, rentas, y productos de las Præceptorías, ó Encomiendas, Prioratos, y demas Beneficios, y Pensiones de las sobredichas tres Órdenes Militares, y acerca de ellas se hayan dicho, hecho, y practicado hasta ahora, por quanto cedieron en utilidad de las enunciadas Órdenes Militares; y con la misma auctoridad, por el tenor de estas, sanamos todos, y qualesquiera defectos, así de hecho, como de derecho, si acaso han intervenido de qualquier modo algunos sobre lo referido.

*V Insuper, cum omnino, quæ sub titulo decenniorum hujusmodi, aut mediæ annatæ, percipi, seu exigi solent, in utilitatem earundem Militiarum, seu Ordinum erogentur; hinc quoties à*

5 Además de esto, respecto de que todo lo que es costumbre que se perciba, ó exija baxo el título de los mencionados Decenios, ó sea Media Anata, se invierte en utilidad de las enunciadas Órdenes Militares; por tanto siem-





*memorato Carolo Rege Catholico, suisque pro tempore existentibus successoribus, Præceptoriarum, seu Commendarum, Prioratus, aliave Beneficia ad dictas Militias, seu Ordines spectantia iis in administrationem cum perceptione fructuum conferantur, qui aliàs Præceptorias, seu Commendas, Prioratus, ac Beneficia hujusmodi consequi, et obtinere incapaces essent, aut quoties earumdem Præceptoriarum, seu Commendarum, Prioratum, aliorumve Beneficiorum fructus ad dessolvenda defunctorum debita per superstites annos applicentur, aut in alias causas erogentur, quæ non sint eas concedere ex titulo collationis Militibus capacibus easdem Præceptorias, seu Commendas, Prioratus, aliave Beneficia obtinendi, aut quoties itidem super illarum fructibus annuæ Pensiones incapacibus donentur; vel eadem Pensiones in alias causas ut præfertur assignentur, in*

siempre que el enunciado Carlos Rey Católico, y sus sucesores, que en qualquier tiempo lo fuesen, confiriesen en administracion con percepcion de frutos las Preceptorías, ó Encomiendas, Prioratos, y demas Beneficios pertenecientes á las dichas Órdenes Militares á personas, que por qualquiera causa fuesen incapaces de conseguir, y obtener las dichas Preceptorías, ó Encomiendas, Prioratos, y demas Beneficios, ó que sus frutos se aplicasen con años de supervivencia para pagar deudas de algunos difuntos, ó se invirtiesen en otros fines, que no fuese el de concederlas á título de colacion á Caballeros capaces de obtener las dichas Preceptorías, ó Encomiendas, Prioratos, y demas Beneficios, ó siempre que sobre sus frutos se diesen pensiones anuales á personas incapaces, ó que las dichas pensiones se asignasen para otros destinos, como va expresado, en todos estos casos, y en otros semejantes se puedan libre, y lícitamente exígir, percibir, y cobrar los sobredichos Decenios, ó

Me-





*hisce omnibus circumstan-* Medias Anatas que se impu-  
*tiis , ac aliis hujusmodi* siesen á tenor de los Estatu-  
*decennia prædicta , seu* tos , y costumbres de las enun-  
*mediæ annatæ , juxta sta-* ciadas Órdenes Militares res-  
*tuta et consuetudines di-* pectivamente ; de modo , que  
*ctarum respectivè Mili-* los que obtuviesen las sobre-  
*tiarum , seu Ordinum , im-* dichas Preceptorías , ó Enco-  
*ponenda , seu imponendæ* miendas , Prioratos , y demas  
*percipi , exigí , ac levári* Beneficios , ó Pensiones es-  
*liberè , ac licitè possint* ten obligados á la paga de  
*et valeant ; ita ut Præ-* los mencionados Decenios , ó  
*ceptorias , seu Commendas,* Media Anata , sin embargo  
*Prioratus , aliave Bene-* de que no se hiciese en  
*ficia , seu Pensiones hu-* las Letras Apostólicas , que  
*jusmodi obtinentes , etiam-* en qualquier tiempo se ex-  
*si in Literis Apostolicis,* pidiesen para la habilita-  
*pro illorum habilitatione,* cion , ó dispensa de las  
*seu dispensatione obtinen-* sobredichas cosas , ningun-  
*da , pro tempore expe-* na mencion de este gravá-  
*diendis , oneris hujusmodi* men , la qual fuera de eso  
*mentio nulla fiat , cætero-* no es necesaria ; pues Nos  
*quin non necessaria , ad* con la dicha autoridad por  
*eorumdem tamen decennio-* el tenor de estas damos , y  
*rum , seu mediæ annatæ* concedemos al enunciado  
*solutionem teneantur , ei-* Cárlos Rey Católico , y  
*dem enim Carolo Regi Ca-* á sus sucesores , que en  
*tholico , ejusque pro tempo-* qualquier tiempo lo fue-  
*re existentibus successori-* sen plena , libre , y amplia  
*bus plenam , liberam , et* facultad , y autoridad , para  
*amplam facultatem et au-* que acerca del método de  
*ctoritatem circa methodum* imponerse la carga de los  
*oneris dictorum decennio-* dichos Decenios , y de ha-  
*rum , et divisionem eorum* cer el repartimiento de la  
*solutionis inter obtinentes* paga de ellos entre los que  
*Præceptorias , seu Com-* obtuviesen las Precepto-  
*mendas , Prioratus , aliave* rías , ó Encomiendas , Prio-  
*Be-* ra-





*Beneficia ad tres Militias, seu Ordines prædictos spectantia, vel etiam Pensiones super illorum fructibus possidentes, qui tamen aliàs essent incapaces illa potiri ac obtinere, ea omnia gerendi et exequendi, ac dispensandi et declarandi, quæ pro eorumdem decenniorum exactione, seu perceptione utiliora erunt, auctoritate et tenore præfatis tribuimus, et impertimur.*

*VI Decernentes eadem præsentis Literas semper firmas, validas, et efficaces existere, et fore, suosque plenarios, et integros effectus sortiri & obtinere; ac illis ad quos spectat, et pro tempore quandocumque spectabit, in omnibus, et per omnia plenissimè suffragari, et ab eis respective inviolabiliter observari: sicque in præmissis per quoscumque Judices Ordinarios, et Delegatos, etiam causarum Palatii Apostolici Auditores, ac Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinales, etiam de Latere Legatos, et Sedis Apo-*

ratos, y demas Beneficios pertenecientes á las enunciadas tres Órdenes Militares, ó tambien entre los que poseyesen Pensiones sobre sus frutos, con tal que por lo demas fuesen incapaces de gozarlas, ú obtenerlas, pueda hacer practicar, dispensar, y declarar todo quanto fuese mas útil para la cobranza, y percepcion de los expresados Decennios.

6 Determinando, que estas presentes Letras sean, y hayan de ser siempre firmes, válidas y eficaces, y surtir y producir su pleno, é íntegro efecto, y que sufraguen en todo y por todo plenísimamente á aquellos á quienes corresponde y correspondiere en qualquier tiempo en lo succesivo, y que se hayan de observar inviolablemente por cada uno de ellos respectivamente: y que así se deba juzgar y sentenciar en lo que va expresado por qualesquiera Jueces Ordinarios y Delegados, aunque sean Auditores de las causas del Palacio Apostólico, y Cardenales de la Santa Iglesia Romana, y aunque





*Apostolicæ Nuncios, sublata eis, et eorum cui-libet quavis aliter iudicandi, et interpretandi facultate et auctoritate, iudicari et definiri debere, ac irritum et inane, si secus super his a quoquam, quavis auctoritate, scienter vel ignoranter, contigerit attentari.*

VII *Non obstantibus Constitutionibus, et Ordinationibus Apostolicis, nec non Militiarum, seu Ordinum Sancti Jacobi de Spatha, de Alcantara, et de Calatrava hujusmodi, etiam juramento, confirmatione Apostolica, vel quavis firmitate alia roboratis statutis, et consuetudinibus, stabilimentis, usibus, et naturis; Privilegiis quoque, Indultis, et Literis Apostolicis, in contrarium præmissorum, quomodolibet concessis, confirmatis, et innovatis; quibus omnibus et singulis, illorum tenores præsentibus pro plene et sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis habentes, illis aliàs in suo*

ro-

que sean Legados à latere, y Nuncios de la Sede Apostólica, quitándoles á los dichos y á cada uno de ellos qualesquiera autoridad y facultad de sentenciar, é interpretar de otro modo; y que sea nulo y de ningun vigor lo que de otra suerte aconteciere hacerse por atentado sobre esto por alguno, con qualquiera autoridad, sabiéndolo, ó ignorándolo.

7 Sin que obsten las constituciones, y disposiciones Apostólicas, ni los Estatutos, costumbres, establecimientos, usos y naturalezas de las enunciadas Órdenes Militares de Santiago de la Espada, de Calatrava, y de Alcántara aunque esten corroborados con juramento, confirmacion Apostólica, ó con otra qualquiera firmeza, ni tampoco los privilegios, indultos y Letras Apostólicas concedidas, confirmadas, é innovadas de qualquier modo en contrario de lo que va dicho; todas y cada una de las quales cosas, teniendo sus tenores, por plena y suficientemente expresados, é insertos palabra por palabra en las presentes por esta sola vez, á fin de que surta

su





*robore permansuris, ad  
præmissorum, et singu-  
lorum quorumcumque ef-  
fectum, hac vice dumta-  
xat, specialiter et expres-  
se derogamus, cæterisque  
contrariis quibuscumque.*

*Datum Romæ, apud San-  
ctum Petrum, sub Annulo  
Piscatoris die XI Decem-  
bris MDCCCLXXXII, Pon-  
tificatus nostri anno octavo.*

*Loco ✠ Annuli Piscato-  
ris.*

*Innocentius Card. de Comit.*

*Certifico yo D. Felipe de Samaniego, Caballero del Or-  
den de Santiago, Arcediano de la Valdonsella, Dignidad  
de la Santa Iglesia Catedral de Pamplona, del Consejo  
de S. M. su Secretario, y de la Interpretacion de Lenguas,  
que este traslado de un Breve de Su Santidad es conforme  
á su original, y que la traduccion en castellano, que le acom-  
paña, está bien y fielmente hecha; lo que he executado de  
acuerdo del Real Consejo de las Órdenes. Madrid y Julio  
once de mil setecientos ochenta y tres.*



su efecto quanto va arriba  
dispuesto, habiendo de que-  
dar por lo demas en su vi-  
gor, derogamos especial y  
expresamente, y otras qua-  
lesquiera que sean en con-  
trario.

Dado en Roma en S. Pe-  
dro, sellado con el sello del  
Pescador el dia 11 de Di-  
ciembre de 1782, año octa-  
vo de nuestro Pontificado.

En lugar ✠ del Sello del  
Pescador.

Inocencio Cardenal Conti.

*D. Felipe de Samaniego*







Dado en Roma en el Palacio Apostólico el día 17 de Diciembre de 1783.

Yo, el Papa Pío VI, para que sea cierta y eficaz la confirmación de esta bulda, he decretado que sea impresa, publicada, lida y enseñada en las Universidades, Seminarios y Escuelas de todo el mundo.

Yo el Papa Pío VI

En lugar de él el Cardenal Pontificio

Innocencius Cardinali Pontifici



(Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including the names of various church officials.)

El Papa Pío VI